

ХАРЬКОВСКІЯ ГУБЕРНСКАЯ ВѢДОМОСТЬ.

ЧАСТЬ НЕОФИЦІАЛЬНАЯ.

№ 17.

СУББОТА, МАЯ 4 ДНЯ,

1857 ГОДА.

I.

МѢСТНЫЯ ИЗВѢСТИЯ.

ОПИСАНИЕ ХАРЬКОВСКОЙ ГУБЕРНІИ.

МѢСТНОСТЬ,

занимаемая Харьковскою губерниєю.

(Окончаніе.)

VI. РАЗНЫЯ ЛЕКАРСТВЕННЫЯ РАСТЕНИЯ.

1) Просвирнякъ, иначе луговая собачья рожа—*Althaea officinalis*, растетъ по лугамъ во множествѣ вездѣ, а особенно по течению рѣкъ: Ворсклы, Псла, Донца и др.

2) Собачья рожа степная—*Lavatera thuring-*

giaca

растетъ по полямъ и степнымъ мѣстамъ.

3) Калачики или просвирки 2-хъ видовъ—*Malva rotundifolia* et *Malva vulgaris* растетъ около жилецъ, по улицамъ селеній, по грядамъ на огородахъ, на бакшахъ и проч.

4) Переступень—*Brionia alba* растетъ по заборамъ, плетнямъ и прицепляется къ деревьямъ около жилецъ.

5) Ломоносъ трава—*Clematis erecta* растетъ по лѣсамъ.

6) Сонъ-зелье—*Anemone pratensis* растетъ по сухимъ лугамъ и степямъ.

7) Гори—цвѣтъ (въ Малороссіи)—Алонисъ желтый—*Adonis vernalis* растетъ (по степямъ).

8) Чистотѣль—*Chelidonium majus* растетъ по лѣсамъ и садамъ.

9) Горький истодъ—*Poligala amara* растетъ

въ Сумскомъ уѣздѣ по мокрымъ лѣсистымъ лугамъ.

10) Хрѣнъ обыкновеній—*Cochlearia mas-*тосагра растетъ по лугамъ, огородаамъ и садамъ.

11) Рѣдька—*Raphanus sativus*—сѣется по огородаамъ и растетъ дикая по полямъ.

12) Горчица—*Sinapis alba et nigra* засѣвается по близости жилищъ, а иногда растетъ и одичавшая.

13) Сухоребрикъ—*Sisymbrium officinale* растетъ вездѣ около жилищъ, а также на выгонахъ.

14) Мыльный корень—*Saponaria officinalis*, растетъ по лугамъ, садамъ, около жилищъ, встречается на супесчаныхъ, но довольно рѣдко.

15) Ясенецъ или ясенцевый корень—*Dic-tamnus fraxinella* растетъ въ Изюмскомъ и Старобѣльскомъ уѣздахъ.

16) Шиповникъ—*Rosa canina* растетъ по лѣсамъ и около кустарниковъ.

17) Репейникъ—*Agrimonia eupatoria* растетъ по степнымъ мѣстамъ, а иногда около лѣсовъ.

18) Локричникъ или сладкій корень—*Gly-cyrorrhiza glandulifera* попадается изрѣдка въ Старобѣльскомъ уѣзда.

19) Донникъ желтый—*Melilotus officinalis* растетъ вездѣ по полямъ и стечамъ.

20) Донникъ бѣлый—*Melilotus vulgaris* растетъ по лугамъ, любить также песчаныя мѣста.

Кромѣ исчисленныхъ здѣсь лекарственныхъ растеній Харьковской губерніи еще есть нѣкоторыя другія, также употребляемыя въ лекарства.

Красильные растенія Харьковской губернії.

Наиболѣе заслуживающія вниманія суть слѣдующія:

А) Дикорастущія:

а) Окрашивающія въ желтый цветъ:

1) Серпій—*Seratula coronata* и 2) *Seratula*

tinctoria; 1-й въ большемъ употребленіи, а 2-й въ меньшемъ; растутъ по лугамъ и лѣснымъ мѣстамъ.

3) Дрокъ—*Genista tinctoria* растетъ по лугамъ и степнымъ равнинамъ.

4) Пупавка *Anthemis tinctoria* произрастаетъ въ большомъ количествѣ на сырыхъ нивахъ.

б) Окрашивающія въ красный цветъ:

1) Марена простая или подмареникъ—*Galium rubioides* растетъ по лугамъ, лѣснымъ прогалинамъ и около кустовъ.

В) Разводимыя:

1) Марена настоящая—*Rubia tinctorum* кое гдѣ, но весьма рѣдко разводится у помѣщиковъ; выгода почти никакихъ не приноситъ, потому что чрезвычайно рѣдко употребляется; окрашиваетъ въ красный цветъ.

2) Сафлоръ или крокосъ (въ Малороссіи) *Carthamus tinctorius* успѣшно разводится въ огородахъ, но болѣе для украшенія, нежели для употребленія въ краску. Крокосъ окрашиваетъ также въ красный цветъ.

3) Вайды—*Isotis tinctoria* разводится рѣдко, окрашиваетъ въ синій цветъ.

Кромѣ того для окрашиванія ковровъ въ черный цветъ коцарки собираютъ верхушки съ плодами черноклены и ольховую кору.

ЭТНОГРАФИЧЕСКАЯ СТАТИСТИКА. (*)

I.

ЖИТЕЛИ.

Происхожденіе. Древнѣйшее населеніе края, занимаемаго Харьковскою губернію, составляли Славяно Руссы, именно, по положенію,

(*) Въ числѣ источниковъ описанія губернія поименовалъ я отчеты мѣстнаго Статистического комитета, но до сего времени не имѣлъ ни какой возможности сличить съ ними численныя показанія, собранныя собственно моими трудами. Адм.

южно-Руссы, которые, по отторжении Киевского княжества отъ прочихъ российскихъ владѣній, названы у Поляковъ Русинами, а у Русскихъ—Малороссиянами; со времени же переселеній въ Украину стали именоваться Черкасами и Слобожанами. Къ черкасскимъ слободамъ присоединились цѣлыми селеніями Молдаваны, Волохи, Сербы и въ особенности Великороссіяне, а кроме ихъ и другіе пришельцы изъ Славянского уже племени, почему съ того времени разноплеменные жители Украины могли называться вообще Украинцами, а по большому многолюдству южно-Руссовъ именуются также и Малороссиянами. Упомянутые народы, по общему ихъ Славянскому происхожденію и по большинству числа Малороссіанъ, слились въ одинъ украинскій народъ; только Великороссіяне, имѣя постоянныя сношения съ великороссійскими губерніями, сохранили нѣсколько свои отличія, въ русскихъ селеніяхъ. Но Украинцы вообще, имѣя одинъ языкъ, одни нравы и обычаи съ собственно Малороссиянами, уже замѣтно отличаются отъ нихъ и составляютъ съ Черкасами Курской и Воронежской губерній переходъ отъ Малороссіанъ къ Великороссіянамъ и въ языке, и въ образѣ жизни.

Подчиненные одному, со внутренними мѣстами Россіи, Правительству, однимъ и тѣмъ же законамъ, Украинцы слились съ общею массою русского народа болѣе, нежели собственно Малороссіяне (Полтавской и Черниговской губерній), которые долго имѣли своего гетмана и доселе имѣютъ статутовое гражданское право, внесенное въ общій Сводъ Законовъ. Со времени занятія жилищъ въ Украинѣ Слободскими полками поселялись среди ихъ многіе Великороссіяне; это еще болѣе облегчило и ускорило сношения сего края съ внутренними губерніями. Значительное число чиновниковъ, по службѣ, и помѣщиковъ великороссійскихъ, чрезъ браки, начали здѣсь жить и пріобрѣли помѣстья въ Украинѣ. При томъ же Харьковъ, отъ по слѣднихъ временъ Петра Великаго и почти

до половины царствованія Екатерины Великой, около пятидесяти осьми лѣтъ, былъ мѣстопребываніемъ главнокомандующихъ войсками въ полуденномъ краѣ, пока наконецъ большее расширение границъ на югъ не отодвинуло главную квартиру. Всѣ эти причины, смѣшавъ поселившіяся здѣсь различные поколѣнія, прозвали особенный народъ украинскій, по сущности малороссійскій, но уже значительно обрублый.

Языкъ. Харьковская губернія говорить языкомъ южно-русскимъ, который по выговору занимаетъ средину между полтавскимъ, чисто малороссійскимъ, и воронежскимъ, чисто великороссійскимъ, нарѣчіями. Для большей ясности можно сказать, что украинское чтеніе славянскихъ словъ ближе къ ихъ начертанію, нежели чтеніе русское и малороссійское.

При великорусскомъ чтеніи церковныхъ книгъ, по приязнію чисто русского современного произношенія, переходятъ иногда: *a* въ *e* (щажу—щезжу), *b* въ *p* (гробъ—гропѣ), *v* въ *f* (ровъ—рофѣ), славянскій *глауль* въ европейское *g*, русское *k* и *x* (Господь—Господь, другъ—друкѣ, Богъ—Бохѣ), *d* въ *t* (городъ—горотѣ); даже *e* приближается къ *ё*, и *o—e* къ *a*. При чисто малороссійскомъ чтеніи иногда переходятъ: *e* въ *o*, *ъ* въ *и* (человѣкъ бѣ—чоловикъ бѣ); *ы* почти въ *и*, а *и* почти въ *ы* (грыха не быша, были имъли—триха не биша были имълы); *e* иногда въ *ё* или *йо* (его-ёго или його). Въ настоящемъ украинскомъ произношеніи помѣщиковъ, духовенства, мѣщанъ, письменныхъ горожанъ и селянъ, славянское слово разсыпается на буквы точь-въ точь по ихъ начертанію безъ малѣйшаго уклоненія.

Украинское или харьковское произношеніе и въ простомъ народѣ уже ближе къ русскому, нежели собственно малороссійское. Многія малороссійскія слова здѣсь вовсе уже неупотребляются. За то и въ русскихъ слободахъ этой губерніи отзывается нѣсколько малороссійское нарѣчіе, а въ городахъ не-

исчезли украинисмы или туземные солицисмы и барбарисмы: иногда здесь переносят нечаянно употребление малороссийскихъ словъ на замѣнившія ихъ слова русскія; иногда русить какъ-то черезчуръ въ измѣнности произношенія буквъ; ударение также иногда терпитъ здѣсь напраслану.

Прежніе Українцы позичали свои деньги другимъ, и сами позичали деньги у другихъ себѣ; по этому и ихъ потомки иногда не даютъ своихъ денегъ займы другому, а занимаютъ ихъ ему, для взаимности съ тѣмъ, у кого и сами дѣйствительно занимали; не отдаютъ своего дома *ет наемъ* а *нанимаютъ* его кому нибудь, какъ и имъ приходится же нанимать для себя домъ у кого нибудь. По малороссийски *самъ самисинъ* значитъ по русски одинъ-одинѣшечекъ; по этому иной никогда не бываетъ *одинъ*, а всегда *самъ*. Случается также *воду не лить, а сыпать*, чай же—*засарить и разлить*, вмѣсто того чтобы *настоять и наливать*. Случается русскимъ *замолвить слово, говорить за кого нибудь*; по этому здѣсь часто говорятъ не о *немъ*, не обѣ *этихъ дѣлахъ*, а за *исю, за нихъ*. По измѣнности *е въ ё и въ о, а о въ а*, современникъ дѣляется совремѣнникомъ, учебныя пособія становятся учебными, и кто намѣренъ *разсчитать, приурочить*, тотъ иногда *разсрачиваетъ, приурачиваетъ*.—Всего труда опредѣлить здѣшнее удареніе; оно не совсѣмъ отдѣлилось отъ тягучести малороссийской, не совершенно сошло съ пѣвучестью великороссийскою, не установилось и на славянскихъ указаніяхъ; иногда оно скралывается натянутыми около него спондеями (—) или полуудареніями, а иногда очень выставляется дробящимися около него пархиріями (oo).

Наконецъ, по національной несловохотливости, иногда вмѣсто отвѣтственныхъ словъ и цѣлыхъ рѣчей, нѣкоторые малороссіане употребляютъ какіе то особенные, тихіе неопределенные звуки, почти всегда однообразные въ тоническомъ отношеніи, но до безконечности разнообразящіе рѣчь въ логичес-

комъ и риторическомъ отношеніяхъ, и, что всѣго занимательнѣе,—рѣчь не того, кто издастъ ихъ, а того, къ кому они относятся. Изъ этихъ звуковъ: „ги“ въ какоето „ох“ издаются безъ раскрытия рта, а э, о, у (съ прилиханіями) издаются самимъ незамѣтнымъ открытиемъ рта.

(При всемъ удержаніи въ себѣ нѣкоторыхъ отголосковъ малороссийского нарѣчія, языкъ Харьковской губерніи такъ уже приближается къ великорусскому, что окончившіе курсъ учения въ уѣздныхъ училищахъ пишутъ правильно и говорятъ чисто.)

Прилѣпъ. Живая рѣчь Харькова до того по духу—русская, что—Подпіллятавському малороссіанину, родившемуся въ Харьковской губерніи, воспитанному въ Полтавской гимназіи, поступившему въ Університетъ на 21 году, а вскорѣ и на службу въ Харьковѣ,—доставила около двадцати страницъ чисто русскихъ пословицъ, паданныхъ подъ названіемъ: *Старинная пословица во стькъ не сломится, или опытныя основанія самобытнаго русскаго народнаго народнаго пословиця*. Харьковъ. Въ Лив. Типogr.—1-е изд. 1847 г. № 68 стр.—2-е изд. 1848 г. № 38 стр.—

П Р А В Ы.

(До слѣдующаго номера).

II.

БІЛЛОГРАФІЧЕСКІЯ ІЗВѢСТІЯ.

I.

Вышелъ № 2-й журнала: *Труды ИМПЕРАТОРСКАГО Вольного Экономического Общества*, за 1857 годъ, и разосланъ всѣмъ подписавшимся.

СОДЕРЖАНІЕ:

Стр.
Отдѣленіе I.—Дѣйствія Общества.

Общее Собраніе Императорскаго Вольного Экономического Общества (12 Января 1857 года) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17
Списокъ журналамъ и газетамъ, получающимъ Императорскими Вольными Эконом. Обществомъ 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27

Отдѣлениe II.—Сельское хозяйство и вспомогательные науки.

Управление хозяйствомъ.

Несколько словъ о чисто русскомъ сельскомъ хозяйстве (А. Плансона) , , , 131

Земледѣліе.

О разведеніи озимой ржи въ елисаветградскихъ окрестностяхъ (С. Лаврентьева) , , , , , , , 165

Рыбоводство.

Искусственное разведеніе рыбы , , , 188

Винокуреніе.

Снаряды по винокуренію, изобрѣтенные Келлеромъ въ Берлинѣ (съ тремя политипажами въ текстѣ.) (Д. Гаврилова) , , , , , , , 108

Домостроительство.

I. О печи Цаппенникова и о торфѣ (литографированный чертежъ.) (В. Собольщикова) , , , , , , , 212

II. Объ устройствѣ погребовъ и отвода изъ нихъ воды въ г. Камышинѣ (П. Цицровскаго) , , , , , , , 218

Народная медицина.

I. Правила искусственного кормленія лѣтей на первомъ году жизни и вообще содержанія ихъ до шестилѣтнаго возраста (Л. Никитина) , , , , , , , 223

II. Гигиеническіе совѣты и замѣтки о питевареніи , , , , , , , 230

III. Еще мнѣніе объ употребленіи свиной желчи противъ чумы рогатаго скота , , , , , , , 234

Отдѣлениe III.—Библиографія.

Журналы (разные технические журналы) 21

II.

Въ № 10 мѣсяца Хозяйственной Газеты: Экономическія Записки, за 1857 годъ, помѣщены статьи слѣдующаго содержанія: О вмѣшущемъ быть, въ Маѣ 1857 г., 50-лѣтнемъ юбилѣѣ И. К. Общества земледѣлія въ Вѣнѣ.—Отмѣна выставки сельскихъ произведеній въ Парижѣ.—Объ употребленіи торнира на кормъ скоту.—Итальянскія пчелы.

Въ № 11-мѣсяца: Арзамасскія вязанки.—Объ удобреніи земли костянымъ порошкомъ.—Объясненіе по поводу извѣстія о падежѣ рогатаго скота.—Хозяйственныхъ замѣтки: 1) Способъ сохранять масло. 2) Способъ сообщать хлѣбу пріятный вкусъ. 3) Способъ очищать мутную воду. 4) Истребленіе полевыхъ мышей.—По поводу легкаго способа въ составленію полезнаго изданія.—Объявленіе о молотильной машинѣ г. Подашевскаго.—Изъявление благодарности П. Д. Подашевскому.—Имбирная вода.—Сохраненіе картофеля зимою.

Въ № 12-мѣсяца: О сохраненіи въ проѣкѣ некоторыхъ припасовъ.—О разныхъ сортахъ чая, его составныхъ частяхъ и свойствахъ.—Домашняя медицина: 1) Средство отъ зубной боли. 2) Средство уничтожать мозоли, образовавшіяся отъ тѣсной обуви.—Зима 1856—1857 года въ Курской губерніи.—Прейскурантъ на 1857 годъ механическаго заведенія машинъ и земледѣльческихъ орудій вологодскаго помѣщика Ф. П. Вараксона.

Въ № 13 мѣсяца: Пропашка яровыхъ посѣвовъ въ примѣненіи къ Новороссіи.—О размноженіи шелковичныхъ или тутовыхъ деревъ.—О вліянії выкорки телятъ на добруту кожъ.—Грибная болѣзнь на хозяйственныхъ растеніяхъ.—О застрахованіи отъ ог-

ия помѣщичьихъ селеній.—Объявленіе отъ Департамента Сельскаго Хозяйства о продажѣ растений.

III.

Въ № 9 мѣс. Газеты: *Мануфактурная и Горнозаводская Извѣстія*, за 1857 годъ, помѣщены слѣдующія статьи: Улучшенія въ приготовленіи соды въ сѣрной кислоты, предлагаемыя Коппомъ.—Объ алюминиевыхъ сплавахъ.—Обороты важнѣйшихъ ярмарокъ въ 1856 году.

Въ № 10 мѣс.: Улучшенія въ приготовленіи соды въ сѣрной кислоты, предлагаемыя Коппомъ.—Очищеніе и обезцвѣчивающее масло, сала и жировъ вообще.—Покрытие металлическихъ изделий алюминиемъ при помощи гальваническаго тока.—Выѣлка желѣза по способу Бессмера.—Обороты важнѣйшихъ ярмарокъ въ 1856 г.—Отвѣтъ Г. Бѣлацкому.

Въ № 11 мѣс.: Добываніе свѣтильного газа изъ отходовъ мыльной воды.—Кузнецкий мѣхъ съ непрерывнымъ дутьемъ.—Сталь Бессмера.—Приготовленіе изъ древеснаго уксуса уксусной кислоты въ уксусноисыхъ солей по способу Конда.—О торговыхъ и кредитныхъ оборотахъ по миткальцевской и ситцевабивной промышленности во Владимірской губерніи.—Обороты важнѣйшихъ ярмарокъ въ 1856 году.—Составъ для предохраненія желѣза отъ ржавчины.

Въ № 12 мѣс.: Исторический очеркъ такъ называемаго стеаринового производства.—Приготовленіе бумаги, покрытой важдакомъ для полированія металлическихъ изделий.—Улучшеніе въ приготовленіи соды.—Замѣна яичнаго бѣлка особымъ составомъ при набивкѣ голубаго узора на тканяхъ.—Средство предупреждать нарывы въ паровикахъ.—Обороты важнѣйшихъ ярмарокъ въ 1856 г.

Въ № 13-мѣс.: Исторический очеркъ такъ называемаго стеаринового производства.—Обороты важнѣйшихъ ярмарокъ въ 1856 г.—Объявленія.

Въ № 14-мѣс.: Улучшенія въ приготовленіи стеклянныхъ излѣмій.—Примѣненіе мѣдныхъ аммоніачныхъ растворовъ въ набивкѣ узора на тканяхъ.—Приготовленіе по американскому способу шерсти, назначаемой въ окраску.—О выѣлкѣ желѣза и стали по способу Бессмера.—Добываніе фосфора изъ костей.—О мѣнѣ маткаля во Владимірской губерніи.

III.

ЧАСТНЫЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ.

1) На югоизападной учебной фермѣ, близъ г. Харькова, съ цѣллю улучшенія породы рогатаго скота, содержатся въ чистой крови три породы онаго: *Англійская*, приобрѣтенная для фермы изъ Карловки, имѣнія Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Елены Павловны, *Украинская* порода, приобрѣтенная изъ имѣнія покойнаго графа Ламберта, освѣжаемая нынѣ скрещиваніемъ ея съ бугаями Венгерской породы и *Венгерская* порода, приобрѣтенная покупкою за границею. Ограниченнное поземельное владѣніе фермы не позволяетъ значительно увеличить числа скота каждой изъ означенныхъ породъ; но для достижения предположенной цѣли, молодой приплодъ означенныхъ породъ скота пролавался по умѣреннымъ цѣнамъ окрестнымъ хозяевамъ и помѣщикамъ, занимающимъ улучшеніемъ своего скотоводства. Предполагая подобную мѣру для улучшенія въ краѣ скотоводства продолжать и на будущее время, я съ тѣмъ имѣстъ честь имѣю извѣстить гг. хозяевъ и сельскія начальства государственныхъ поселеній, что имѣющіеся

ва фермъ бугаи Англійской и Венгерской по-
родъ будуть кромѣ того допускаемы къ случ-
кѣ съ приводимыми на ферму боровами без-
платно и безостановочно. При семъ нужнымъ
считаю упомянуть, что при доставкѣ коровъ
для случки должны быть употреблены всѣ
меры противу зачумленія во время дороги.—1.

2) Учитель Французского языка въ 1-й
Харьковской Гимназии, г. Левенштейнъ, честь
имѣть довести до свѣдѣнія родителей, ко-
торые помѣщаются въ своихъ на вольныхъ
квартирахъ для посѣщенія учебныхъ заведе-
ній,—что они могутъ имѣть у него для сво-
ихъ дѣтей квартиры со столомъ за сходную
цѣну и постоянную для нихъ практику въ
языкахъ: Французскомъ, Англійскомъ и Нѣ-
менкомъ. Квартира его въ домѣ Худашева,
на Бѣлогородской улицѣ.—1.

3) Отдается въ наемъ лача, съ домомъ о
3 хъ комнатахъ, садомъ и огородомъ, засѣ-
яннымъ овощами. О цѣнѣ спросить въ казна-
чействѣ у чиновника Могилевскаго.—2.

4) Отдается въ наемъ лавка Харьковскаго
воочетнаго гражданина 1-й гильдіи купца Ва-
силия Кондратьева Елюкина, состоящая го-
рода Харькова въ большомъ Гостиинномъ ря-
ду, подъ № 51-мъ; о цѣнѣ можно узнать
отъ Харьковскаго купца Николая Иванова Ти-
хонова, въ кожевномъ ряду.—3.

5) Продается имѣніе, въ 18 вер. отъ г.
Харькова, Валковскаго уѣзда, близъ селенія
Люботина, сельцо Александровское, въ коемъ

15 душъ крест. и 111 дес. земли въ томъ
числѣ лѣсу 18 дес., фрукт. саду 12 дес.,
большой прудъ, водяная мельница о двухъ
мукомольныхъ камняхъ, постоянный шинковый
дворъ при большой дорогѣ на г. Полтаву,
господскій домъ со всѣми службами. О пѣ-
ни можно узнать у владѣицы маіорши Дем-
енковой, живущей въ томъ имѣніи.—3.

Отъезжаютъ за границу:

1) Дѣйствительный статскій совѣтникъ,
Федоръ Леонтьевичъ Тюринъ и стат. совѣт.,
Федоръ Карловичъ Альбрехтъ съ своею же-
ною Надеждою Николаевною и дѣтьми Влади-
міромъ и Елизаветою—въ Германію и Фран-
цію.—1.

2) Губернскій секретарь Иванъ Ивановъ
сынъ Богомоловъ—въ Германію, Францію,
Італію и Англію.—1.

3) Помѣщикъ Зміевскаго уѣзда, отставной
корнетъ, графъ Николай Семеновичъ Гендри-
ковъ, съ женою Екатериною и сестрою пол-
ковницею Елизаветою Семеновою дочерью
Николею—въ Швейцарію.—1.

4) Харьковскій 3-й гильдіи купецъ Юлій
Томассенъ—въ Германію, Францію, Австро-
и Бельгію.—1.

5) Маіорша Елена Васильевна Шабельская,
съ сыномъ своимъ Павломъ Помпсевичемъ
и съ прислугою: Анною Любераю и Леон-
тіемъ Рубановыми,—въ Германію, Францію и
Італію.—1.

6) Дворянка Ольга Алексеевна Каплуновская,—туда же.—1.

7) Французский подданный Павел Рене Ланде,—туда же.—1.

8) Жена статского советника Мария Игнатьева дочь Рындovская и жена полковника Екатерина Игнатьева дочь Ковалевская, съ прислугою Прасковею Калмыковой—въ Австрію, Германію, Италию и Францію.—2.

9) Сыновья гвардии штабсъ-капитана Анатолій и Евгений Кондратьевы, на 2 года,—въ Германію.—2.

10) Академіи художникъ Василій Парфентьевъ Карповъ—въ Римъ.—2.

11) Временный Харьковскій 3-й гильдія купецъ, провизоръ Иванъ Ивановъ сынъ Каппель, съ дочерью своею Катериной—въ Германію, Италию, Францію и Швейцарію.—2.

12) Надворный советникъ Павелъ Алексеевичъ Юрковъ, по получениі на то разрешенія отъ Начальства,—въ Германію, Францію и Италию.—3.

13) Помѣщикъ Изюмскаго уѣзда, полковникъ Клавдій Максимовичъ—въ Германію, Францію и Италию.—3.

14) Прусская подданная Анна Бераль съ дочерьми Анною и Софию—въ Германію, Францію, Италию и Швейцарію.—3.

15) Русский подданный 3-й гильдія купецъ Жоржъ Арнольдовъ сынъ Ларь—въ Германію и Францію.—3.

16) Действительный статский советникъ Александръ Григорьевичъ Шретеръ къ Эмскимъ минеральнымъ заводамъ и морскимъ купаньямъ—въ Діеппъ, во Франціи.—3.

17) Генераль-Майора Марія Мартыновна Ротъ, съ дочерьми Эмилию, Сабиною и съ прислугами Павломъ Машенковымъ и Ульютою Харченковою—въ Австрію.—3.

18) Прусский подданный Карлъ Христіановъ Платъ—въ Берлинъ—3.

19) Помѣщика Харьковскаго уѣзда, жена Титулярного Советника Надежда Иосифовна Долинская съ роднымъ братомъ своимъ дворяниномъ, Владиміромъ Ольденборгеромъ—въ Германію, Италию и Францію.—3.